



AKPIL®

1975

2016



*new technologies
new possibilities*

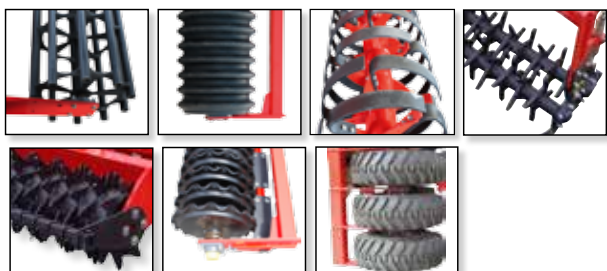
*neue Technologien
neue Möglichkeiten*

*новые технологии
новые возможности*

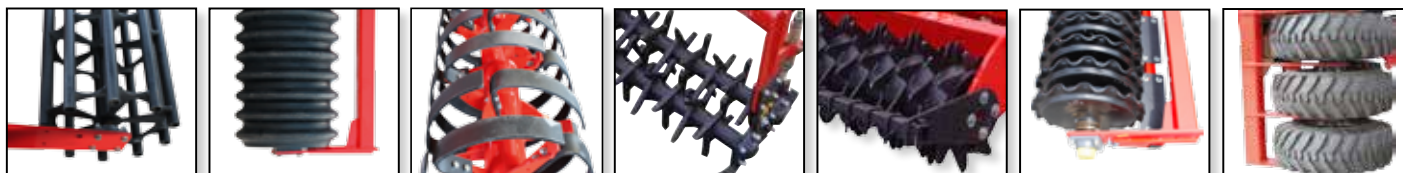
*nowe technologie
nowe możliwości*

DISC CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT TALERZOWY

TIGRE DRILL



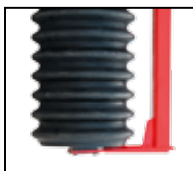
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560, 610, 660					
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	130					
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	28	32	36	40	44	48
Pojemność zbiornika siewnika [l]	Seed box capacity of the seeder [l]	Fassungsvermögen des Behälters der Sämaschine [l]	Вместительность бункера сеялки [л]	3000					
Pojemność zbiornika nawozowego [l]	Fertilizer box capacity of the seeder [l]	Fassungsvermögen des Düngemittelbehälters [l]	Вместительность бункера для удобрений [л]	2000					
Typ redlic	Type of coulters	Scharttyp	Тип сошника	talerzowe / disc / Teller / дисковый					
Liczba redlic [szt.]	Number of coulters [pieces]	Anzahl der Scharen [Stück]	Количество сошников [шт]	28	32	36	40	44	48
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	140	160	180	200	220	240
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	8200	8600	9000	9400	9800	10200
Opory	Tyres	Reifen	Шины	600/50 - 22,5					



						
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	3,0	3,5
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560, 610		
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	100		
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	20	24	28
Pojemność zbiornika siewnika [l]	Seed box capacity of the seeder [l]	Fassungsvermögen des Behälters der Sämaschine [l]	Вместительность бункера сеялки [л]	500, 700, 900		
Typ redlic	Type of coulters	Schartyp	Тип сошника	talerzowe / disc / Teller / дисковый		
Liczba redlic [szt.]	Number of coulters [pieces]	Anzahl der Scharen [Stück]	Количество сошников [шт]	20	24	28
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	120	130	140
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	3400	3700	4000
Opory	Tyres	Reifen	Шины	500/50 - 17		

DISC CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT TALERZOWY

GEpard DRILL



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	3,0	3,5
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560		
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	75		
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	20	24	28
Pojemność zbiornika siewnika [l]	Seed box capacity of the seeder [l]	Fassungsvermögen des Behälters der Sämaschine [l]	Вместительность бункера сеялки [л]	500, 700, 900		
Typ redlic	Type of coulters	Schartyp	Тип сошника	talerzowe / disc / Teller / дисковый		
Liczba redlic [szt.]	Number of coulters [pieces]	Anzahl der Scharen [Stück]	Количество сошников [шт]	20	24	28
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	120	130	140
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	2100	2300	2500
Opony	Tyres	Reifen	Шины	23x8,5		

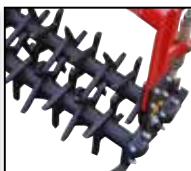
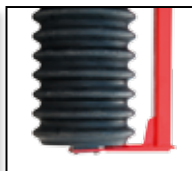


TIGRE XL

DISC CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT TALERZOWY



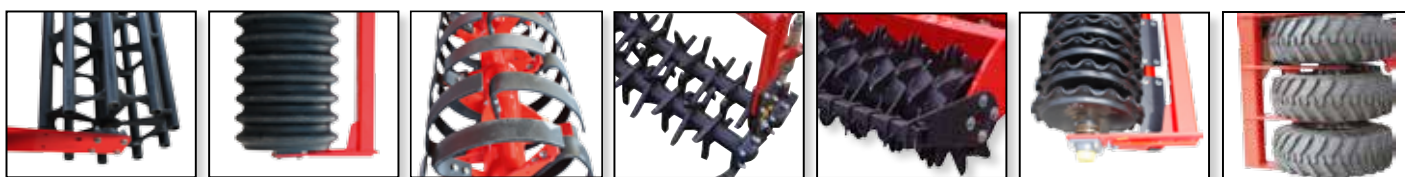
Standard



									
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560, 610, 660					
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	130					
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenanzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	28	32	36	40	44	48
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	140	160	180	200	220	240
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	204	188	175	165	157	150
Masa brony ciągniętej + wał [kg]	Weight of hauled disc harrow + roller [kg]	Gewicht der gezogenen Egge mit Walze [kg]	Вес прицепной бороны + вал [кг]	5700	6000	6300	6600	6900	7200
Opory	Tyres	Reifen	Шины	600/50 - 22,5					

DISC CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT TALERZOWY

TIGRE XLZ



Standard



Brona zawieszana może być zmodyfikowana na przyczepianą bez żadnych zmian konstrukcyjnych dokręcając dyszel i koła.

Hitched disc harrow can be easily modified into a hauled one by mounting a tow bar and a wheel without any design changes.

Die aufgehängte Egge kann zur gezogenen Egge ohne Änderung der Konstruktion, durch Anschrauben von Deichsel und Rädern modifiziert werden.

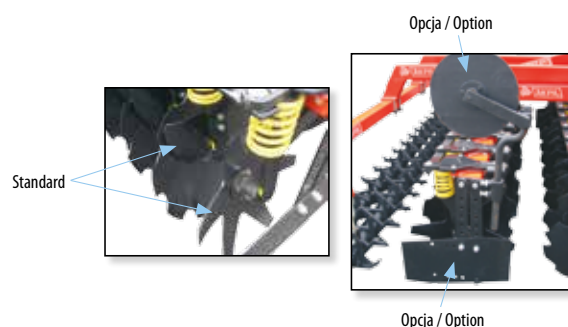
Навесную борону можно модифицировать в прицепную без изменений конструкции, достаточно повернуть водила и колеса.

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560, 610, 660					
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	130					
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	28	32	36	40	44	48
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	140	160	180	200	220	240
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	152	141	131	123	118	114
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	4250	4500	4700	4950	5200	5450

**AKPIL**
1975

TIGRE

DISC CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT TALERZOWY



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	3,0	3,4
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560, 610, 660		
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	106 (75 - HYDROPACK)		
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenanzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	20	24	28
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	100	120	140
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	60-95	54-92	50-96
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1200-1900	1300-2200	1400-2400

DISC CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT TALERZOWY

Bison XL



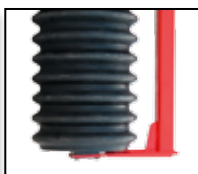
Brona zawieszana może być zmodyfikowana na przyczepianą bez żadnych zmian konstrukcyjnych dokręcając dyszel i koła.

Hitched disc harrow can be easily modified to a hauled one by mounting a tow bar and a wheel without any design changes.

Die aufgehängte Egge kann zur gezogenen Egge ohne Änderung der Konstruktion, durch Anschrauben von Deichsel und Rädern modifiziert werden.

Навесную борону можно модифицировать в прицепную без изменений конструкции, достаточно повернуть волила и колеса.

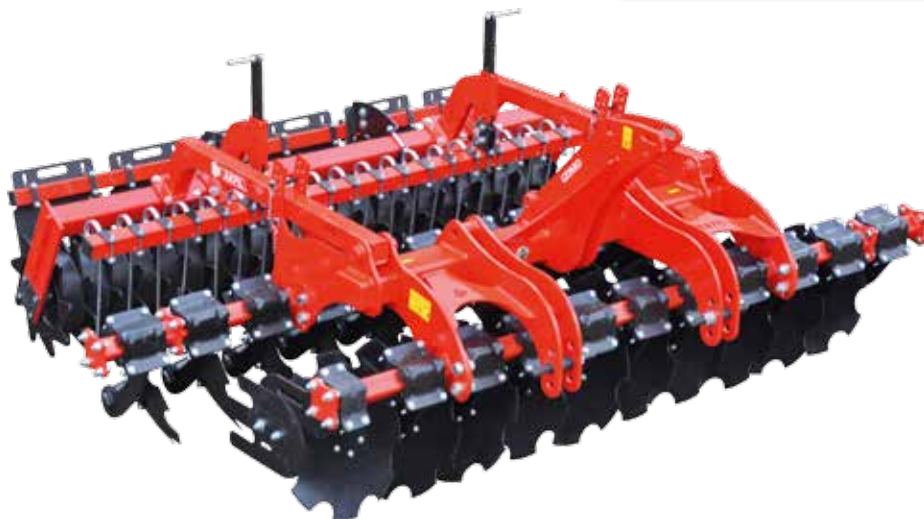
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560, 610					
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	100					
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	28	32	36	40	44	48
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	130	145	160	175	190	200
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	143	131	125	118	114	110
Masa z wałem [kg]	Weight + roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	3000	3200	3500	3700	4000	4300
Masa brony ciągniętej + wał [kg]	Weight of hauled disc harrow + roller [kg]	Gewicht der gezogenen Egge mit Walze [kg]	Вес прицепной бороны + вал [кг]	4000	4200	4500	4700	5000	5300
Opory	Tyres	Reifen	Шины	500/50-17					



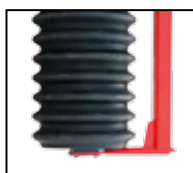
						
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	3,0	3,5
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560, 610		
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	100		
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	20	24	28
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	95	110	125
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	80	75	79
Masa z wałem [kg]	Weight + roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	1600	1800	2200

DISC CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT TALERZOWY

GEPARD



Option +200kg



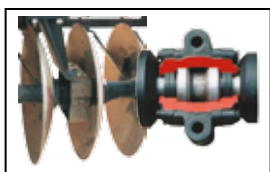
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	1,75	2,0	2,25	2,50	2,75	3,0	3,25	3,50	
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560								
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	75 (100)								
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenanzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	14	16	18	20	22	24	26	28	
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	50	55	60	70	75	80	90	95	
Masa z wałem [kg]	Weight + roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	



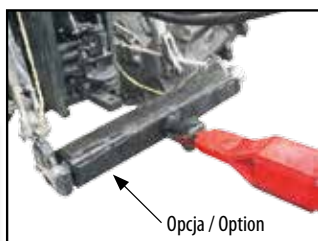
							
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	1,15	1,65	2,15	2,65
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 510, 560			
Rozstaw między rzędami talerzy [cm]	spacing between the disc rows [cm]	Tellerreihenabstand [cm]	расстояние между рядами дисков [см]	75			
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	8	12	16	20
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	40	50	60	75
Masa z wałem [kg]	Weight + roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	820	920	1020	1120



DR



Ośłona obudowy łożyskowej
Shield of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников



MR



				MR - Mała rama / Small frame			DR - Duża rama / Big frame / Großer Rahmen / Рама большая					
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,8	3,2	3,6	3,6	4,2	4,6	5,2	5,6	6,1
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	250	250	250	250	250	250	250	250	250
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	4	4	4	4	4	6	8	8
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenanzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	7-7	8-8	9-9	9-9	10-10	11-11	12-12	13-13	14-14
walec przedni Ø 660, 710	front roll Ø 660, 710	Vorderwalze Ø 660, 710	передний вал ø 660, 710									
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenanzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	6-6	7-7	8-8	8-8	9-9	10-10	11-11	12-12	13-13
walec tylny Ø 660, 710	back roll Ø 660, 710	Hinterwalze Ø 660, 710	задний вал ø 660, 710									
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeneinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Количество подшипников [компл.]	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	100	120	140	160	180	200	220	240	260
Ilość łożyskowań [kpl.]	Number of bearings	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Нажим на диск [кг]	8	8	8	8	10	10	16	16	16
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck auf die Scheibe [kg]	Вес [кг]	115-204	110-187	103-171	115-182	111-174	107-164	109-163	106-156	104-152
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Шины	3000-5300	3300-5600	3500-5800	3900-6200	4200-6600	4500-6900	5000-7500	5300-7800	5600-8200
Opony	Tyres	Reifen	Pneus	11,5/80-15,3			14,5/80-18					

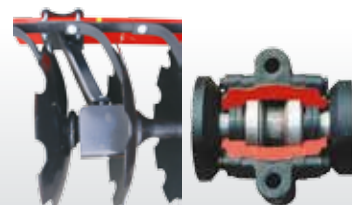


Brona zawieszana może być zmodyfikowana na przyczepianą bez żadnych zmian konstrukcyjnych dokręcając dyszel i koła.

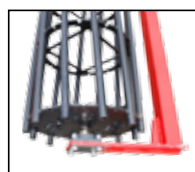
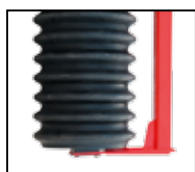
Hitched disc harrow can be easily modified into a hauled one by mounting a tow bar and a wheel without any design changes.

Die aufgehängte Egge kann zur gezogenen Egge ohne Änderung der Konstruktion, durch Anschrauben von Deichsel und Rädern modifiziert werden.

Навесную борону можно модифицировать в прицепную без изменений конструкции, достаточно повернуть водила и колеса.



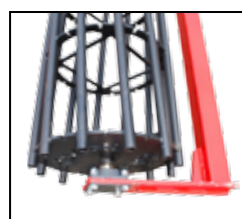
Ostona obudowy łożyskowej
Guard of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников



						
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	250	250	250
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	8	8
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 610, ø 660	No. of discs [pieces] front roll ø 610, ø 660	Scheibenzahl [Stück] Vorderwalze ø 610, ø 660	Количество дисков [шт] передний вал ø 610, ø 660	8-8	9-9	10-10
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 610, ø 660	No. of discs [pieces] back roll ø 610, ø 660	Scheibenzahl [Stück] Hinterwalze ø 610, ø 660	Количество дисков [шт] задний вал ø 610, ø 660	8-8	9-9	10-10
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	110	130	150
Ilość łożyskowań [kmp.]	Numbers of bearings [set]	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	16	16
Nacisk na talerz [kg]	Weight per discs [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диск [кг]	98	92	85
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	2000	2200	2400
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	2800	3000	3200
Masa brony ciągniętej [kg]	Weight of hauled disc harrow [kg]	Gewicht der angekoppelten Egge [kg]	Вес прицепной бороны [кг]	2650	2850	3050
Masa brony ciągniętej + wał [kg]	Weight of hauled disc harrow + tubular roller [kg]	Gewicht der gezogenen Egge mit Rohrwalze [kg]	Вес прицепной бороны + вал [кг]	3500	3700	3900
Opony	Tyres	Reifen	Шины	400/60-15,5		

4-ROLLER DISC HARROW TYPE X
4-WALZEN-SCHEIBENEGGE TYP X
БОРОНА ДИСКОВАЯ ТИП X
BRONA TALERZOWA TYP X

X, CX

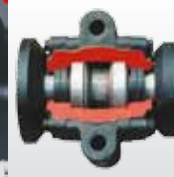


Brona zawieszana może być zmodyfikowana na przyczepianą bez żadnych zmian konstrukcyjnych dokręcając dyszel i koła.

Hitched disc harrow can be easily modified into a trailed one by mounting a tow bar and a wheel without any design changes.

Die aufgehängte Egge kann zur gezogenen Egge ohne Änderung der Konstruktion, durch Anschrauben von Deichsel und Rädern modifiziert werden.

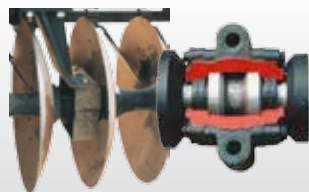
Навесную борону можно модифицировать в прицепную без изменений конструкции, достаточно повернуть водила и колеса.



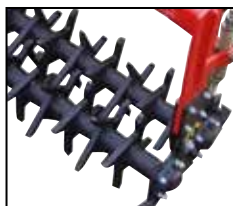
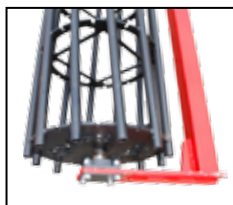
Osłona obudowy łożyskowej
Guard of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников



				X - Zawieszana / X - Mounted X - Anbau / X - Навесная			CX - Ciagniona / CX - Trained CX - Gezogen / CX - Прицепная		
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,7	3,0	3,4	2,7	3,0	3,4
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	235	235	235	235	235	235
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 610 (ø 510, 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 610 (ø 510, 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 610 (ø 510, 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 610 (ø 510, 560)	7-7	8-8	9-9	7-7	8-8	9-9
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 610 (ø 510, 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 610 (ø 510, 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 610 (ø 510, 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 610 (ø 510, 560)	6-6	7-7	8-8	6-6	7-7	8-8
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	70	80	90	70	80	90
Ilość łożyskowań [kmp.]	Number of bearings [set]	Lager Anzahl [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	8	8	8	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски	55	54	52	69	67	63
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1110	1310	1420	1510	1710	1910
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	1460	1660	1770	1860	2060	2260
Opony	Tyres	Reifen	Шины	-			10/80-12		



Osłona obudowy łożyskowej
 Shield of bearing housing
 Abdeckung des Lagergehäuses
 Кожух корпуса подшипников



										
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,2	2,5	2,7	3,0	3,2	3,4	3,6
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	250	250	250	250	250	250	250
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	2	2	2	4	4	4	4
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 660	No. of discs [pieces] front roll ø 660	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 660	Количество дисков [шт] передний вал ø 660	10	11	12	13	14	15	16
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 660	No. of discs [pieces] back roll ø 660	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 660	Количество дисков [шт] задний вал ø 660	10	11	12	13	14	15	16
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeneinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Углы установки валков (вперед, назад) [град.]	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	75	90	105	120	135	145	155
Ilość łożyskowań [kpl.]	Number of bearings [set]	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Количество подшипников [компл.]	6	6	6	8	8	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски	118	116	108	112	109	108	106
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1900	2000	2100	2250	2400	2500	2600
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	2750	2850	2950	3100	3200	3300	3400

OFFSET DISC TYPE V (STRENGTHENED) **V-4 STRONG**



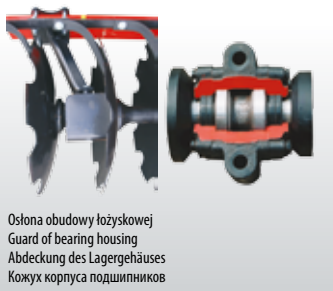
SCHEIBENEGGE (VERSTÄRKT)

БОРОНА ДИСКОВАЯ ТИП V

BRONA TALERZOWA TYP V



Opcja / Option



Ostona obudowy łożyskowej
Guard of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,15	3,40
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	235	235
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	4
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 610 (ø 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 610 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 610 (ø 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 610 (ø 560)	7-7	8-8
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 610 (ø 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 610 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 610 (ø 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 610 (ø 560)	7-7	8-8
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Углы установки валков (вперед, назад) [град.]	0-22	0-22
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80	90
Ilość łożyskowań [kpl.]	Pressure per disc [kg]	Lager Anzahl [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Number of bearings [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	58	56
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1315	1460
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	1665	1960

4-ROLLER DISC TYPE V

V-4



4-WALZEN-SCHEIBENEGGE

БОРОНА ДИСКОВАЯ ЧЕТЫРЕХРЯДНАЯ ТИП V

BRONA TALERZOWA 4-WALCOWA TYP V



Łożyskowanie
Bearing
Lager
Подшипники



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,7	3,15
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	185	185
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	4
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 510 (ø 560)	6-6	7-7
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 510 (ø 560)	6-6	7-7
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Углы установки валков (вперед, назад) [град.]	0-22	0-22
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	65	70
Ilość łożyskowań [kmp.]	Numbers of bearings [set]	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски	45	43
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	785	885
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	1135	1235



Łożyskowanie
Bearing
Lager
Подшипники



									
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	1,4	1,6	1,8	2,0	2,2	2,4
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	185	185	185	185	185	185
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	2	2	2	2	2	2
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 510 (ø 560)	6	7	8	9	10	11
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 510 (ø 560)	6	7	8	9	10	11
Ilość łożyskowań [kpl.]	Numbers of bearings [set]	Lager Anzahl [Satz]	Количество подшипников [компл.]	4	4	4	6	6	6
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25	30	35	40	55	60
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	320	370	440	490	530	555
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht + Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	485	540	620	675	720	750

Standard



Option

Option



							
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,1	2,5	2,8	3,0
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahnanzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	21	25	28	30
Liczba rzędów zębów [szt.]	No. of tine rows [pieces]	Zahnreihenanzahl [Stück]	Количество рядов зубьев [шт.]	4	4	4	4
Głębokość robocza max [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	150	150	150	150
Liczba wałków strun. [szt.]	No. of shafts [pieces]	Ackerwalzenanzahl [Stück]	Количество струнных валов [шт]	4+2	4+2	4+2	4+2
Głębokość robocza wałków [mm]	Working depth of roller [mm]	Walzenarbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина валов [мм]	60	60	60	60
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	560	620	650	680
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	50	60	70	80

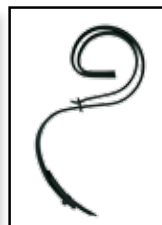


Option

Standard



Option



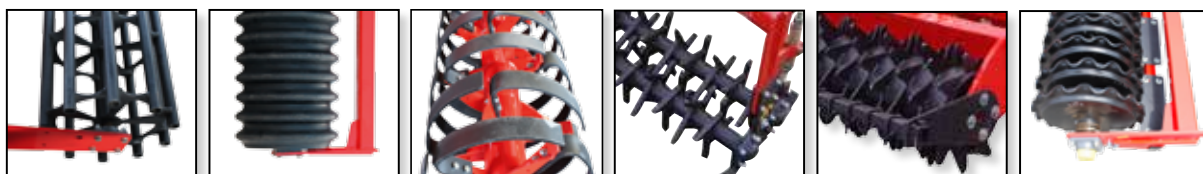
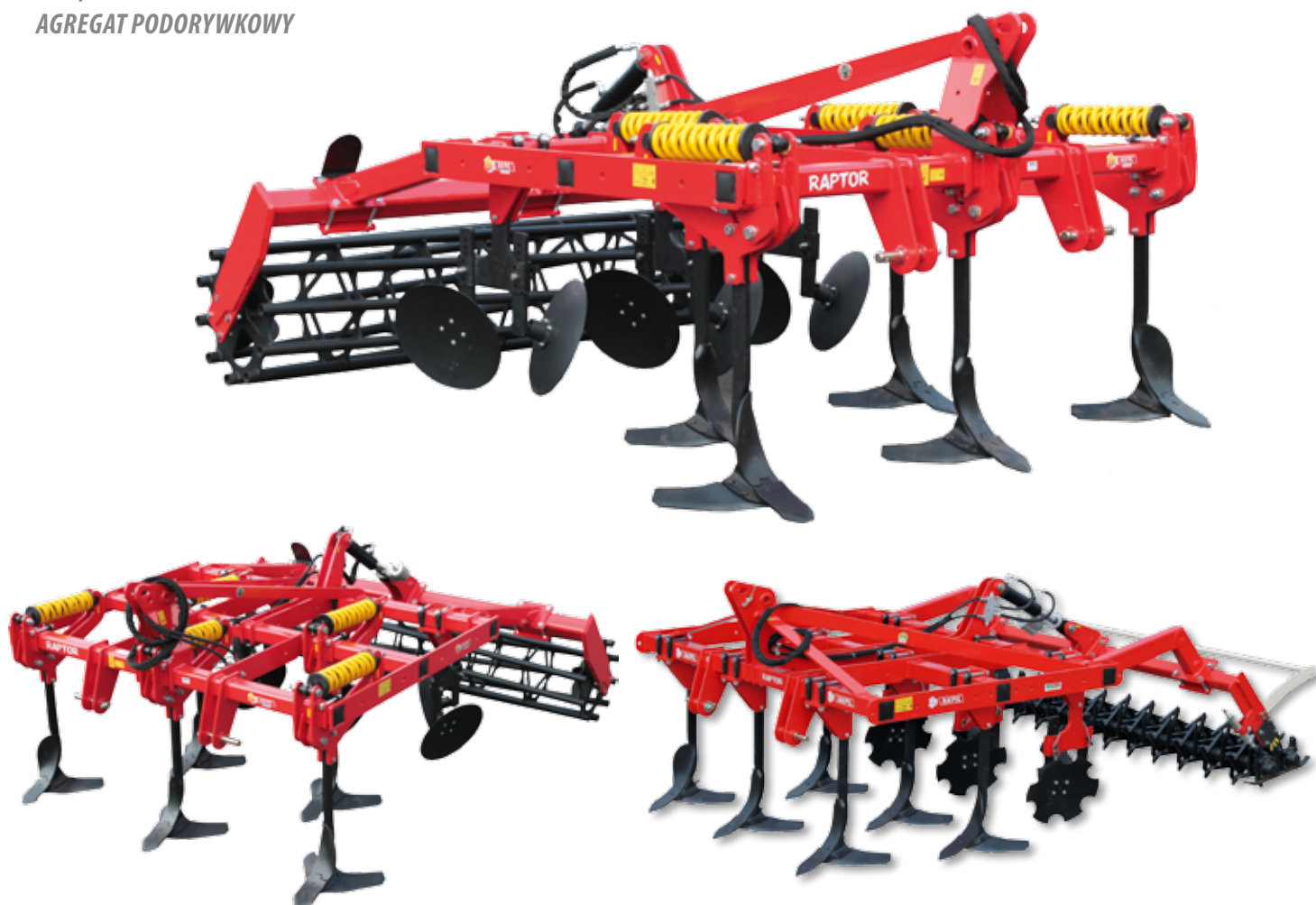
Option



									
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahnanzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	35	40	45	50	55	60
Liczba rzędów zębów [szt.]	No. of tine rows [pieces]	Zahnreihenanzahl [Stück]	Количество рядов зубьев [шт.]	4					
Głębokość robocza max [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	150					
Liczba wałków strun. [szt.]	No. of shafts [pieces]	Ackerwalzenanzahl [Stück]	Количество струнных валов [шт.]	8+4	8+4	8+4	8+4	12+6	12+6
Głębokość robocza wałów [mm]	Working depth of roller [mm]	Walzenarbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина валов [мм]	60					
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1380	1450	1520	1600	1700	1800
Szerokość transportowa [m]	Transport width [m]	Transportbreite [m]	Транспортная ширина [м]	2,5					
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80	90	100	120	140	160



						
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	3,0	3,5
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	sprężyna spring Feder весна šruba bolt Schrauben винт		
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahnanzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	3-5	4-6	5-7
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	90		
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	470	560	650
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	40	60	80



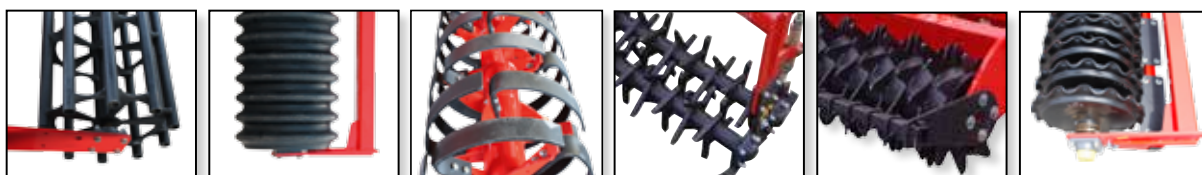
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,1	2,6	3,0
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	sprężyna spring Feder весна šruba bolt Schrauben винт		
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahnnzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	4	5	6
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	90		
Rozstaw między rzędami [cm]	Distance between rows [cm]	Abstand zwischen den Reihen [cm]	Расстояние между рядами [см]	80		
Rozstaw między zębami [cm]	Tine spacing [cm]	Zinkentailung [cm]	Расстояние между зубьями [см]	53		
Szerokość redlicy [cm]				53		
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1050	1200	1350
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80	100	120



							
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahanzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	17	19	21	23
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	75			
Liczba rzędów zębów [szt.]	No. of tine rows [pieces]	Zahnreihenanzahl [Stück]	Количество рядов зубьев [шт.]	3			
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	2450	2550	2650	2750
Masa agregatu ciągnionego + wał [kg]	Weight of hauled cultivation + tubular roller [kg]	Gewicht der gezogenen stoppelbearbeitung mit Rohrwalze [kg]	Вес прицепной агрегат + вал [кг]	3450	3550	3650	3750
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	170-220	200-250	220-270	240-300

STUBBLE CULTIVATION
STOPPELBEARBEITUNG
ЛУЩИЛЬНЫЙ АГРЕГАТ
AGREGAT PODORYWKOWY

GRIZZLY



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	3,0	3,5
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahanzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	11	13	15
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	75		
Liczba rzędów zębów [szt.]	No. of tine rows [pieces]	Zahnreihenanzahl [Stück]	Количество рядов зубьев [шт.]	3		
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	1450	1550	1650
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	100	120	140

POWER HARROW
KREISELEGGE
БОРОНА РОТОРНАЯ
BRONA WIRNIKOWA

TORNADO



				A		
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	2,7	3,0
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Max. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf max. [PS]	Потребность в мощности макс. [л.с.]	80	90	100
Liczba wirników [szt]	No. of rotors [pieces]	Rotoranzahl [Stück]	Количество роторов [шт.]	11	12	13
Liczba noży [szt]	No. of knives [pieces]	Messeranzahl [Stück]	Количество ножей [шт.]	22	24	26
Masa z wałem rurowym [kg]	Weight with tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	трубчатый вал массовой [кг]	1100	1200	1300
Masa z wałem packer [kg]	Weight with packer [kg]	Gewicht mit Packer [kg]	Вес с валом packer [кг]	1400	1500	1600



						
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [мм]	1,7	2,1	2,5
Głębokość robocza max. [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	150		
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	50	60	70
Liczba noży na bębnach nożowych [szt.]	No. of knives on the knife drums [pieces]	Messeranzahl an der Messertrommel [Stück]	Число ножей на ножевых барабанах	24L+24R	30L+30R	36L+36R
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	480	530	580



							
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [мм]	1,25	1,6	1,8	2,1
Głębokość robocza max. [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	150			
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	20	25	30	35
Liczba noży na bębnach nożowych [szt.]	No. of knives on the knife drums [pieces]	Messeranzahl an der Messertrommel [Stück]	Число ножей на ножевых барабанах	18L+18R	24L+24R	27L+27R	30L+30R
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1395	1395	1395	1395
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1260	1660	2130	2130
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	930	930	930	930
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	295	315	345	350

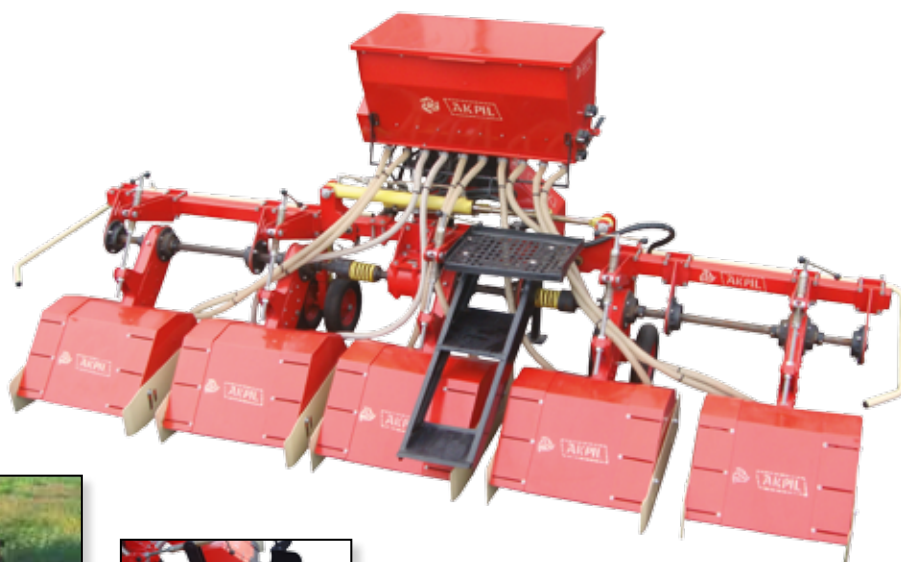
INTERROW TILLER

REIHENFRÄSE

МЕЖДУРЯДНАЯ ФРЕЗА

GLEBOGRYZARKA MIĘDZYRZĘDOWA

TRUSKAWKA XL



Liczba sekcji [szt]	No. of sections [pieces]	Anzahl der Sektionen [Stück]	Количество секций [шт]	5
Głębokość robocza [mm]	Working depth [mm]	Arbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина [мм]	0-100
Szerokość robocza sekcji [cm]	Working width (section) [cm]	Arbeitsbreite (Sektionen) [cm]	Рабочая ширина секций [см]	45-80 (25-35 option)
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	60
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1385

INTERROW TILLER

REIHENFRÄSE

МЕЖДУРЯДНАЯ ФРЕЗА

GLEBOGRYZARKA MIĘDZYRZĘDOWA

TRUSKAWKA



Liczba sekcji [szt]	No. of sections [pieces]	Anzahl der Sektionen [Stück]	Количество секций [шт]	2	3	4
Głębokość robocza [mm]	Working depth [mm]	Arbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина [мм]	0-100		
Szerokość robocza sekcji [cm]	Working width (section) [cm]	Arbeitsbreite (Sektionen) [cm]	Рабочая ширина секций [см]	45-80 (25-35 option)		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	60		
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	30	40	50
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	590	760	930



					
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	5+2+	5+2+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	160x160x10	
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	105	
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	82	
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	30-48 VARIO	
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	hydrauliczne / hydraulic / hydraulisch / гидравлическая	
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	4250	4550
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	245	280

PLOUGH
PFLUG
ПЛУГ
PŁUG

KM 180 HYDRO
KM 180 HYDRO VARIO
KM 180 SPRING
KM 180 SPRING VARIO



Opcja / Option



Standard
Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
Hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.



Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	200x120x10		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95 (105 VARIO)		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48 (32-50 VARIO)		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	sprężyna / spring / Feder / весна hydrauliczne / hydraulic / Hydraulisch / гидравлическая		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1500	1700	1900
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	105	145	180



Opcja / Option



Opcja / Option



Standard
Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
Hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	4+	5+, (4+1)	5+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	160x160x10		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95, 105		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48 (32-50 VARIO)		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	hydrauliczne / hydraulic / Hydraulisch / гидравлическая		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1800	2100	2400
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	135	150	165



Opcja / Option



Opcja / Option



Standard
 Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
 Hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.
 Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
 Гидравлический сервомотор отклонения рамы.



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	hydrauliczne / hydraulic / Hydraulisch / гидравлическая		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1200	1450	1700
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	90	120	150



Opcja / Option



Standard

Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.

Hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.

Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.

Гидравлический сервомотор отклонения рамы.



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	resorowe/ spring leaf / Blattfeder / рессорная		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1200	1450	1700
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	90	120	150



Opcja / Option



Opcja / Option



Standard

Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
Hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	4+	5+, (4+1)	5+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	160x160x10		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	105		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	85		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	41-46-51-56		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	śruba / bolt / Schrauben / винт		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1600	1900	2200
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	125	155	185



KM 180 MAX KM 180 MAX VARIO

PLOUGH
PFLUG
ПЛУГ
PŁUG



Opcja / Option



Standard
Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
Hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	200x120x10		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	105		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48 (32-50 VARIO)		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	śruba / bolt / Schrauben / винт		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1400	1600	1850
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	105	135	165

PLOUGH
PFLUG
ПЛУГ
PŁUG

KM 180 KM 180 VARIO



Opcja / Option



Opcja / Option



Opcja / Option



Standard
Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
Hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position .
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48 (32-50 VARIO)		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	śruba / bolt / Schrauben / винт		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1100	1300	1500
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	90	120	150



Opcja / Option



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2+	3+, (2+1)	3+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8		
Rozstaw korpusów [cm]	plough bodies distance [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	78		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	28-32-36-40-44		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	hydrauliczne / hydraulic / Hydraulisch / гидравлическая		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	900	1100	1300
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80	110



Opcja / Option



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2+	3+, (2+1)	3+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8		
Rozstaw korpusów [cm]	plough bodies distance [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	78		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	28-32-36-40-44		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	resorowe/ spring leaf / Blattfeder / рессорная		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	900	1100	1300
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80	110

PLOUGH
PFLUG
ПЛУГ
PŁUG

KM 80



Opcja / Option



Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2+	3+, (2+1)	3+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8		
Rozstaw korpusów [cm]	plough bodies distance [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85 (105)		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	78		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	28-32-36-40-44		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	śruba / bolt / Schrauben / винт		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	800	1000	1200
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	75	100

PLOUGH
PFLUG
ПЛУГ
PŁUG

KMJ-R



Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1	4+2	4+2+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8				
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85				
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	78				
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	32, 36, 40, 44, 48				
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	resorowe/ spring leaf / Blattfeder / рессорная				
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	870	1055	1240	1420	1600
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	75	100	125	150	175



								
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1	4+2	4+2+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x120x8				
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85				
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	78				
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	32, 36, 40, 44, 48				
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	śruba / bolt / Schrauben / винт				
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	625	745	860	1050	1200
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	75	100	125	150	175



						
Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rama [mm]	Frame [mm]	Rahmen [mm]	Рама [мм]	120x80x8		
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	75		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	30, 33, 37, 40		
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	śruba / bolt / Schrauben / винт		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	470	550	630
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80	100

PLOUGH

300 CZH 350 CZH 400 CZH



PFLUG

ПЛУГ

PŁUG



Liczba korpusów [szt.]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2	3	4	5
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	90	90	77	77
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	75			
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	30 (300CZH), 35 (350CZH), 40 (400CZH)			
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	śruba / bolt / Schrauben / винт			
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	245	360	450	555
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25, 30, 35	45, 50, 55	65, 70, 75	85, 90, 95

MEDIUM-SIZE PLOUGH

250



SCHÄLPFLUG (DREHBAUART)

ПЛУГ СРЕДНИЙ

PŁUG ŚREDNI



Liczba korpusów [szt.]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2	3	4	5
Rozstaw korpusów [mm]	Spacing of plough bodies [mm]	Korpusabstand [mm]	Расстояние между корпусами [мм]	70			
Prześwit pod ramą [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [см]	60			
Szerokość robocza korpusu [mm]	Working width of plough body [mm]	Korpusarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина корпуса [см]	250			
Zabezpieczenie	Protection	Sicherung	Защита от камней	-			
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	175	230	320	375
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	20	30	45	55



				Zawieszana / Mounted Anbau / Навесная		Ciągłniona / Trailed Gezogen / Прицепная
Liczba rzędów [szt.]	Number of rows [pieces]	Reihenanzahl [Stück]	Число рядов [шт.]	2	4	4
Pojemność zbiornika [kg]	Capacity [kg]	Volumen des Behälters [kg]	Вместимость бункера [кг]	1100	2240	2240
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	75, 80, 85, 90		
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80	80
Opony	Tyres	Reifen	Шины	7x12		
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	920	1450	1750

POTATO PLANTER

KARTOFFELLEGEMASCHINE

КАРТОФЕЛЕСАЖАЛКА

SADZARKA DO ZIEMNIAKÓW

TORNADO PLANT



				Ciagniona / Trailed Gezogen / Прицепная
Liczba rzędów [szt.]	Number of rows [pieces]	Reihenanzahl [Stück]	Число рядов [шт.]	4
Pojemność zbiornika [kg]	Capacity [kg]	Volumen des Behälters [kg]	Вместимость бункера [кг]	2240
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	75, 80, 85, 90
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	140
Opory	Tyres	Reifen	Шины	7x12
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	3550



					
Liczba rzędów [szt.]	Number of rows [pieces]	Reihenanzahl [Stück]	Число рядов [шт.]	2	4
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	51-109	51-78
Głębokość sadzenia [cm]	Planting depth [cm]	Pflanztiefe [cm]	Глубина посадки [см]	0 - 25	
Rozstaw roślin w rzędzie [cm]	Plant spacing within row [cm]	Pflanzenabstand in der Reihe [cm]	Расстояние между растениями в ряду [см]	20, 30, 40, 60, 120	
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	140	260



					
Liczba rzędów [szt.]	Number of rows [pieces]	Reihenanzahl [Stück]	Число рядов [шт.]	2	4
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	51-109	51-78
Głębokość sadzenia [cm]	Planting depth [cm]	Pflanztiefe [cm]	Глубина посадки [см]	0 - 25	
Rozstaw roślin w rzędzie [cm]	Plant spacing within row [cm]	Pflanzenabstand in der Reihe [cm]	Расстояние между растениями в ряду [см]	20, 30, 40, 60, 120	
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	140	260

POTATO PLANTER

KARTOFFELLEGEMASCHINE

КАРТОФЕЛЕСАЖАЛКА

SADZARKA DO ZIEMNIAKÓW

PLANTER



Opcja / Option



				Planter	Planter /1	Planter /2	Planter /3	Planter /4
Pojemność zbiornika [kg]	Capacity [kg]	Volumen des Behälters [kg]	Вместимость бункера [кг]	180	180	300	300	300
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75
Głębokość wysadzenia [mm]	Planting depth [mm]	Pflanztiefe [mm]	Глубина посадки [мм]	60-120	60-120	60-120	60-120	60-120
Odległość sadzeniaków w rzędzie przy ustawionych kołach jezdnych [mm]	Seed-potato spacing with ground wheels set [mm]	Pflanztiefe in einer Reihe bei eingestellten Rädern [mm]	Расстояние между посадочным материалом в ряду при установленных колесах [мм]	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	ø 330 ø 370 ø 400
Masa bez siewnika [kg]	Weight without seeder [kg]	Gewicht (ohne Sämaschine) [kg]	Вес без сеялки [кг]	190	—	210	—	—
Masa z siewnikiem [kg]	Weight with seeder [kg]	Gewicht (mit Sämaschine) [kg]	Вес с сеялкой [кг]	—	200	—	230	201-235

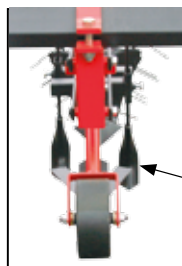
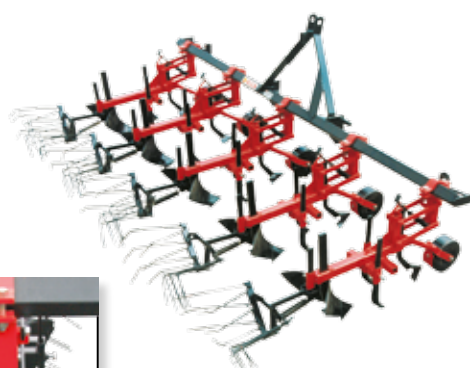
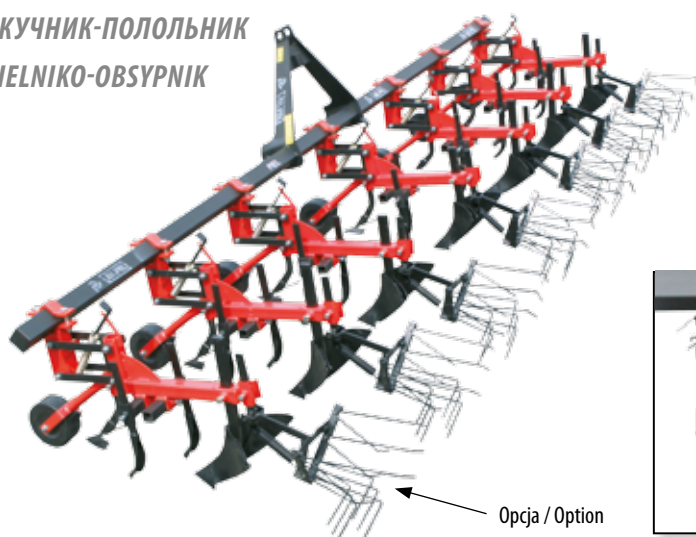
WEEDING RIDGER

KARTOFFELHÄUFLE

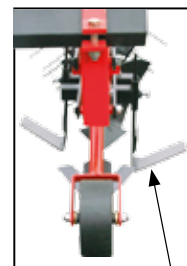
ОКУЧНИК-ПОЛОЛЬНИК

PIELNIKO-OBSYPNIK

PIEL



Standard



Opcja / Option

Liczba sekcji roboczych [szt.]	No. of working sections [pieces]	Anzahl der Arbeitssektionen [Stück]	Количество рабочих секций [шт.]	3	5	7
Liczba obsypników [szt.]	No. of ridgers [pieces]	Anzahl der Häufelpflüge [Stück]	Количество окучников [шт.]	3	5	7
Liczba pielników [szt.]	No. of weeders [pieces]	Anzahl der Jäthacken [Stück]	Количество полольников [шт.]	6+3	10+5	14+7
Szerokość uprawianych międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина возделываемых междурядьев [мм]	625-750	625-750	625-750
Głębokość robocza [mm]	Working depth [mm]	Arbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина [мм]	70-100	70-100	70-100
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1015	1015	1015
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1650	2900	4000
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	15	25	30
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	100	170	260

POTATO STALKS CUTTER (1)
KARTOFFELKRAUTSCHLÄGER (1)
БОТВОУДАЛИТЕЛЬ (1)
ŚCINACZ ŁĘCIN

SOIL MILLERS (2)
BODENFRÄSE (2)
ПОЧВЕННАЯ ФРЕЗА (2)
GLEBOGRYZARKA

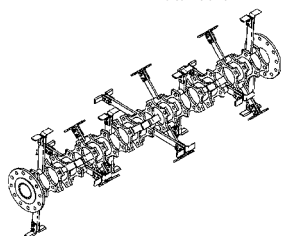
ACTIVE HOE (3)
DAMMFRÄSE (3)
ОКУЧНИК-ГРЕБНЕОБРАЗОВАТЕЛЬ (3)
PIELNIK AKTYWNY



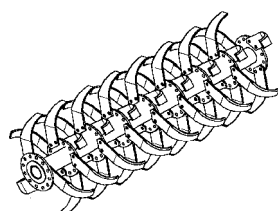
Standard



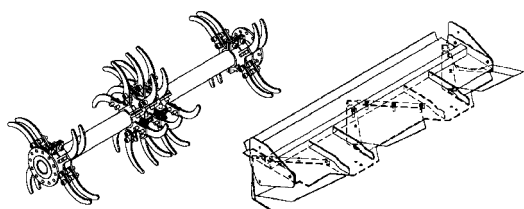
Opcja / Option



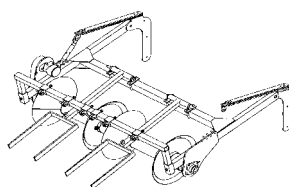
Wał roboczy – ścinacz łęcin (1)
Working roller - potato stalks cutter (1)
Welle – Kartoffelkrautschläger (1)
Рабочий вал - ботвоудалитель (1)



Wał roboczy – glebogryzarka (2)
Working roller - soil miller (2)
Welle – Bodenfräse (2)
Рабочий вал - почвенная фреза (2)



Wał roboczy – pielnik aktywny (3)
Working roller - active hoe (3)
Welle – Dammfräse (3)
Рабочий вал - окучник-гребнеобразователь (3)



Wał ugniatający (4)
Pressing roller (4)
Welle – Dammdruckrolle (4)
Гребнеобразующий вал (4)



				Ścinacz łęcin (1)	Glebogryzarka (2)	Pielnik aktywny (3)
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	1500, 1600	1500, 1600	700-750, 750-800
Głębokość robocza max. [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина [мм]	–	150	270
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	100		
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1650	1650	2150
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1700	1700	1700
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1160	1160	1160
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	600	600	650

POTATO HARVESTER

EINREIHIGE KARTOFFELKOMBINE

КАРТОФЕЛЕУБОРОЧНЫЙ КОМБАЙН

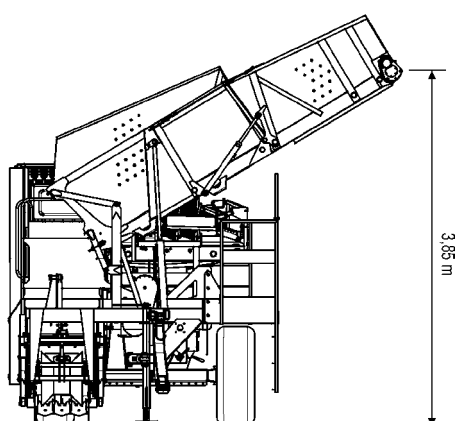
KOMBAJN DO ZIEMNIAKÓW

KARTOFFEL



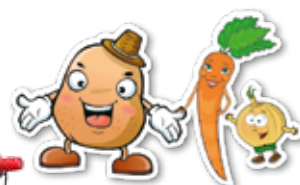
Automatyczne naprowadzanie na redlinę
Automatic guidance onto furrow
Automatische Lenkung auf den Damm
Автоматическое наведение на борозду

Sterowanie kombajnem
Steuerung der Kombi
Harvester control
Управление комбайном



Przystawka do zbioru cebuli
Onion gathering attachment
Adapter für Zwiebelerte
Насадка для уборки лука





600 / 50 x 22,5

Oś skrętna
Hydraulisch lenkbare Achse

Turning axle
Поворотная ось

Ścinacz zielonek
Green forage harvester
Futtervollernter
Силоуборочный комбайн



Przystawka do zbioru marchwi
Carrot lifter
Adapter für Möhrenernte
Насадка для уборки моркови

				
Pojemność zbiornika ziemniaków [kg]	Capacity of potato container [kg]	Volumen des Kartoffelbehälters [kg]	Вместимость бункера для картофеля [кг]	3500, 5000
Pojemność zbiornika na sortowane ziemniaki lub kamienie [kg]	Capacity of container for sorted potatoes or stones [kg]	Volumen des Behälters für das Sortieren der Kartoffeln oder Steine [kg]	Вместимость бункера для сортировки картофеля или камней [кг]	500-700
Szerokość międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина междурядий [мм]	600-900
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	60
Opony	Tyres	Reifen	Шины	600/50x22,5
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	8600
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	3200
Szerokość transportowa [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Транспортная ширина [мм]	2950
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	4500
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [mm]	Вес [кг]	6400-6700

TWO ROW POTATO DIGGER
ZWEIREIHIGER KARTOFFERODER
КАРТОФЕЛЕКОПАТЕЛЬ ДВУХРЯДНЫЙ
KOPACZKA DO ZIEMNIAKÓW 2-RZĘDOWA

BULWA 2



Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	1500	
Szerokość międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина междурядий [мм]	(625 option) -750	
Liczba taśm [szt.]	Conveyor belt [pieces]	Förderband [Stück]	Лента транспортера [шт.]	1	2
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	35	
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	4000	5000
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1660	1660
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1200	1200
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	750	890

POTATO DIGGER
EINIREIHIGER KARTOFFERODER
КАРТОФЕЛЕКОПАТЕЛЬ
KOPACZKA DO ZIEMNIAKÓW

BULWA 1



Standard



Опция / Option

Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	625-675	
Szerokość międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина междурядий [мм]	625-675	
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	25	
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	2250	
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1050	
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1150	
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	235	



Opcja / Option

							
Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältervolumen [l]	Вместимость бункера [л]	800	1200	1600	
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	12-24			
Wysokość załadunku [m]	Height [m]	Höhe [m]	Высота [м]	0,95	1,15	1,35	
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	245	270	295	
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	65	80	85	



Opcja / Option

							
Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältervolumen [l]	Вместимость бункера [л]	600	800	1000	1200
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	10-24			
Wysokość załadunku [m]	Height [m]	Höhe [m]	Высота [м]	1,05	1,09	1,27	1,30
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	200	210	230	245
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	65	70	80

FERTILIZER DISTRIBUTOR
DÜNGERSTREUER
РАСSEIBATEЛЬ УДОБРЕНИЙ
ROZSIEWACZ

SIEW



Opcja / Option



Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältervolumen [l]	Вместимость бункера [л]	300	400	500
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	4-12	4-12	4-12
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25	25	25
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	60	65	70

AFTERCROP SEEDER
SÄMASCHINE FÜR DIE NACHFRUCHT
СЕЯЛКА ПОЖНИВНЫХ КУЛЬТУР
SIEWNIK POPLONÓW

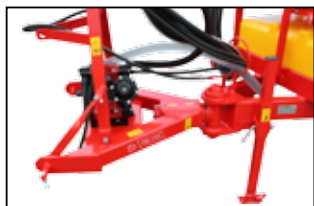
POPLON



Sterowanie
Steuerung
Control
Управление



Napięcie [V]	Voltage: [V]	Spannung [V]	Напряжение [В]	10-15
Moc silnika [W]	Motor power [W]	Motorleistung [W]	Мощность двигателя [Вт]	150
Bezpiecznik [A]	Fuse [A]	Sicherung [A]	Предохранитель [А]	25
Zakres obrotów [obr/min]	Range of revolutions per minute [rpm]	Drehzahlbereich [U/min]	Обороты [обр./мин.]	300-3000
Pojemność zbiornika [l]	Tank capacity [l]	Behältervolumen [l]	Вместимость бункера [л]	110
Szerokość wysiewu [m]	Sowing width [m]	Breite der Aussaat [m]	Ширина посева [м]	2,5-15



2000/2500/3000/4000 L

								
Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Volumen des Behalters [l]	Вместимость емкости [л]	1500	2000	2500	3000	4000
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	12-16	14-18	15-24	15-24	15-24
Wydajność pompy [l/min]	Delivery of the pump [l/min]	Pumpenleistung [l/min]	Производительность насоса [л/мин]	140	140-170	170-260	200-260	260
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	900-1400	1150-1500	1200-2000	2200-2400	2600-2800
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Max Roterdrehzahl [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	75	80	85	90
Opony	Tyres	Reifen	Шины	9,5x32	9,5x32	9,5x36	11,2x42	11,2x42



1200 L



						
Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältersvolumen [l]	Вместимость емкости [л]	1000	1200	1500
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	15,16		
Wydajność pompy [l/min]	Delivery of the pump [l/min]	Pumpenleistung [l/min]	Производительность насоса [л/мин]	140		
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80	100	120
Masa	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	540	560	580

SPRAYER

FELDSPRITZE

ОПРЫСКИВАТЕЛЬ

OPRYSKIWACZ

CHWAST



600L



800L/1000L

Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältersvolumen [l]	Вместимость емкости [л]	300	400	600	800	1000
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	10,12	10,12	10-16	12-16	12-16
Wydajność pompy [l/min]	Delivery of the pump [l/min]	Pumpenleistung [l/min]	Производительность насоса [л/мин]	85	100	100-130	100-130	130
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25	30	60	70	80
Masa	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	125	140	160-335	205-390	290-400

ROTARY MOWER

TROMMELMÄHWERK

РОТОРНАЯ КОСИЛКА

KOSIARKA ROTACYJNA

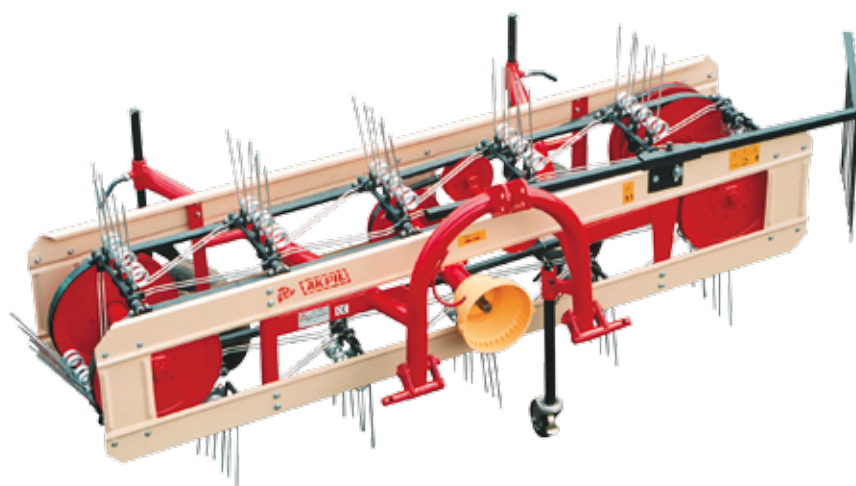
KOSA



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [см]	1,35	1,65	1,85	2,1
Liczba noży [szt]	No. of knives [pcs]	Messeranzahl [st]	Количество ножей [шт.]	4	6	6	12
Zapotrzebowanie mocy	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	20	40	50	70
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	310	365	400	530



							
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [см]	2,1	2,5	2,8	3,2
Liczba dysków [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	5	6	7	8
Liczba noży [szt.]	No. of knives [pcs]	Messeranzahl [st]	Количество ножей [шт.]	10	12	14	16
Zapotrzebowanie mocy	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	50	60	70	80
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	475	500	545	590



				
Szerokość robocza przetrząsania [mm]	Tedding width [mm]	Schüttelarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина ворошения [мм]	2100
Szerokość robocza zgrabiania [mm]	Raking width [mm]	Rechenarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина грабель [мм]	2800
Liczba pasów [szt.]	Number of bands [pieces]	Bandanzahl [Stück]	Количество полос [шт.]	2
Liczba poprzeczek [szt.]	Number of a cross-beams [pieces]	Zahl der Querwellen [Stück]	Количество перекладин [шт.]	12
Liczba palców na poprzeczce [szt.]	Number of pins per cross-beam [pieces]	Zahl der Stifte an einer Querwelle [Stück]	Количество пальцев на перекладине [шт.]	3
Koła podporowe pneumatyczne	Pneumatic gauge wheel	Pneumatische Stützräder	Опорные пневматические колеса	400 x 8.0
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1600
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	2450
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1100
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	205

MOWER SHREDDER

MULTIGRASS

MÄHZERKLEINERER

КОСИЛКА-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

KOSIARKO-ROZDRABNIACZ



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	1,6	1,8	2,0
Przesuw boczny [cm]	Side shift [cm]	Seitliche Verschiebung [cm]	Боковое перемещение [см]	40		
Liczba noży [szt]	No. of knives [pcs]	Messeranzahl [st]	Количество ножей [шт.]	4		
Wysokość robocza [cm]	Cutting height [cm]	Arbeitshöhe [cm]	Рабочая высота [см]	3-15		
Maksymalna grubość gałęzi [cm]	Max. thickness of shredded branches [cm]	max. Dicke von Zweigen [cm]	Максимальная толщина ветки [см]	5		
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Высота [мм]	20	22	25
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	410	460	510

BALE WRAPPER

BALE

BALLENWICKLER

ПРЕСС ПОДБОРЩИК

OWIJARKA BEL



Średnica owijanych bel [cm]	Diameter of wrapped bales [cm]	Durchmesser der gewickelten Ballen [cm]	Диаметр обмотанного рулона [см]	130
Maksymalna szerokość owijanych bel [cm]	Maximum width of wrapped bales [cm]	Maximalbreite der gewickelten Ballen [cm]	Максимальная ширина обмотанного рулона [см]	125
Maksymalna masa beli [kg]	Maximum weight of wrapped bales [kg]	Maximalgewicht der Ballen [kg]	Максимальная масса рулона [кг]	1000
Szerokość folii [cm]	Width of stretch film [cm]	Folienbreite [cm]	Ширина стрейч -плёнки [см]	50/75
Czas owinięcia beli [sek.]	Bale wrap time [sec]	Wickelzeit der Ballen [s]	Время обматывания рулона (сек.)	~120
Minimalna liczba owinięć	Minimum number of wraps	Maximale Wicklungsanzahl	Минимальное количество витков	2
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	38
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	480



				
Ilość ramion [szt.]	No. of arms [pieces]	Armanzahl [Stück]	Количество плечей [шт.]	11
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	4440
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	30
Liczba kół [szt.]	Number of discs [pcs]	Anzahl der Räder [Stück]	Количество колес [шт.]	4+1
Regulacja wysokości	Height adjustment	Höhenregelung	Регулировка высоты	hydrauliczna hydraulic hydraulisch гидравлический
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	595

ROTARY TEDDER

KREISELSCHWADER

РОТОРНЫЙ ВАЛКОУКЛАДЧИК

ZGRABIARKA KARUZELOWA

TAJFUN 350



Ilość ramion [szt.]	No. of arms [pieces]	Armanzahl [Stück]	Количество плечей [шт.]	9
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	3500
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	30
Liczba kół [szt.]	Number of discs [pcs]	Anzahl der Räder [Stück]	Количество колес [шт.]	4
Regulacja wysokości	Height adjustment	Höhenregelung	Регулировка высоты	mechaniczna mechanical mechanisch механическая
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	410



typ A-C
type A-C
Typ A-C
тип A-C



typ D
type D
Typ D
тип D

				
Masa (typ A-C) [kg]	Weight (type A-C) [kg]	Gewicht (Typ A-C) [kg]	Вес (тип A-C) [кг]	500-2500
Masa (typ D) [kg]	Weight (typ D) [kg]	Gewicht (Typ D) [kg]	Вес (тип D) [кг]	700-1500



							
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [см]	1,45	1,6	1,8	2,0
Liczba noży [szt]	No. of knives [pcs]	Messeranzahl [st]	Количество ножей [шт.]	22	24	28	32
Zapotrzebowanie mocy	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	65	70	75
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	700	750	800	850

SNOW BLOWER

SCHNEERÄUMMASCHINE

ПЛУЖНЫЙ СНЕГООЧИСТИТЕЛЬ

ODŚNIEŻARKA

STRATUS 1 STRATUS 2



				Stratus 1	Stratus 2
Ilość ślimaków [szt.]	Number of worms [pieces]	Anzahl der Schnecken [Stück]	Количество червяков [шт.]	1	2
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [мм]	2,25 (2,4)	2,25 (2,4)
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80
Grubość pokrywy śnieżnej max [mm]	Thickness of the snow cover [mm]	Schneedeckenhöhe [mm]	Глубина снежного покрова макс. [мм]	800	1200
Obroty wirnika max [obr./min.]	Max. number of rotor revolutions [rev/min.]	Max. Ständerdrehzahl [U/min.]	Максимальные обороты ротора [обр./мин.]	540	540
Obroty ślimaka max [obr./min.]	Max. number of worm revolutions [rev/min]	Max. Schneckendrehzahl [U/min.]	Максимальные обороты червяка [обр./мин.]	250	250
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	2300	2300
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1350	1600
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1100	1250
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	450	600



Opcja / Option



				
Szerokość robocza [cm] min/max	Working width [mm] min/max	Arbeitsbreite [mm] min/max	Рабочая ширина [мм] min/max	315-360
Szerokość robocza [cm] min/max (opcja)	Working width [mm] min/max (option)	Arbeitsbreite [mm] min/max (Option)	Рабочая ширина [мм] min/max (вариант)	430/500
Wysokość odkładnicy [cm]	Mouldboard height	Streichblechhöhe		106
Wysokość lemiesza [cm]	Share height	Pflugscharhöhe		12
Kąt skrętu prawo/lewo [stopnie]	Turning angle right/left	Drehwinkel rechts/links		28
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	100/150
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	800 (1050)



FRANCE



© AKPIL – 09/2015



FRANCE

FRANCE, 86400 Saint-Pierre-d'Exideuil, Les vignes, tel. +33 549 877 296, www.akpil.fr, contact@akpil.fr



1975

POLAND, 39-220 PILZNO, W. Witosa 11,21, tel. +48 (14) 672-25-51, tel./fax +48 (14) 672-25-50, www.akpil.pl, akpil@akpil.pl